

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية في
٣ يونيو ٢٠١٤

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

صفحة

- | | |
|---|---|
| ١ | تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية |
| ٢ | بيان المركز المالي الموجز الموحد |
| ٣ | بيان الربح او الخسارة الموجز الموحد |
| ٤ | بيان الدخل الشامل الموجز الموحد |
| ٥ | بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد |
| ٦ | بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد |
| ٧ | إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة |

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ والبيانات الموجزة الموحدة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإثباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنها التدقيق. لذا، فإننا لا نبني رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الإعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



جورج نجم
رقم القيد ٨٠٩
٢٠١٤ يوليو ٢٤

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

٢٠١٣ ديسمبر ٣١ (مدى) ألف درهم	٢٠١٤ يونيو ٣٠ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
٢٧٠,٤٦٦	٢٦٠,٣١٥		الموجودات غير المتداولة
١٤,٠٤٦	١٢,٠٩٣		ممتلكات وألات ومعدات
٨,٤٩٣	٨,٤٥٤		موجودات غير ملموسة
٣٣,٦٧٤	١٦٩,٤٨١	٦	استثمار في مشروع مشترك
٣٢٦,٦٧٩	٤٥١,٣٤٣		دفعات مقدمة لموردين
			مجموع الموجودات غير المتداولة
٢٥,٨١٥	٢٤,٤٢٩	٥	الموجودات المتداولة
٩٤٢,٦١٨	٩٣٦,٠٣٤		المخزون
٣٤٧,٥٠٣	٢٣٨,٣٥٥	٧	أعمال قيد الإجاز
٢٠٤,٧٨٦	٣٨,٤٧١		نفء مدينة تجارية وأخرى
١,٥٢٠,٧٢٢	١,٢٣٧,٢٨٩		نقد وارصدة لدى البنوك
١,٨٤٧,٤٠١	١,٦٨٧,٦٣٢		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات
٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢		حقوق الملكية والمطلوبات
٦٣,٥٥٧	٦٣,٥٥٧		رأس المال والإحتياطيات
٩٢,٤٩٤	٩٢,٤٩٤		رأس المال
(٢٣,٤٤٩)	(١٧,٩٧٥)		احتياطي كافولي
٩١,٧٥٦	٥٩,١٤٧		احتياطي عام
٤٣٦,٣٥٠	٤٠٩,٢١٥		احتياطي تحوط
٩,١٤٤	١٠,٧٩٨		أرباح مستقاة
٤٤٥,٤٩٤	٤٢٠,٠١٣		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٢٥,٤٩٧	٢٤,١١١		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
١٥٤,٧٤٧	٢٧٦,٢٠٠	٩	دفعات مقرضة مقدماً من علاء
١٨٠,٢٤٤	٣٠٠,٣١١		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٤٧١,٩٩٠	٤٣٢,٠١١		نفء دائنة تجارية وأخرى
٣٠٠,٦٩٢	٣٤٩,٢٣٥	٩	دفعات مقرضة مقدماً من علاء
٧,٥٠٧	٣,٦٧٦	٧	مشتقات متداولة في تحوطات فعالة
٤٤١,٤٧٤	١٨٢,٣٨٦	٨	قرصون بنكية
١,٢٢١,٦٦٣	٩٦٧,٣٠٨		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٤٠١,٩٠٧	١,٢٦٧,٦١٩		مجموع المطلوبات
١,٨٤٧,٤٠١	١,٦٨٧,٦٣٢		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

عمر عبدالله الفارسي
المدير المالي

د. خالد المزروعي
الرئيس التنفيذي

سالم راشد النهيسي
عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤		إيضاح
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١٣,٩٦٨	٣٥٦,٩٠٣	٢٣٢,٣٧٠	١٦٣,١٥٨	إيرادات عقود
(٥٠٣,٣٣٦)	(٢٧٩,٥٥٣)	(١٨٩,٩٠١)	(١٢٤,٤٨٦)	تكاليف عقود
١١٠,٦٣٢	٧٧,٣٥٠	٤٢,٤٦٩	٣٨,٦٧٢	(جمالي الربح)
(٧٢,٩٥٦)	(٦٥,٧٧٩)	(٣٨,٣٥٠)	(٣٣,٤٨٩)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٤,٦١٤)	(١٣,٩٩٩)	(٧,١١٣)	(٧,١٦٠)	إستهلاك وإطفاء
-	(٣٩)	-	(٣٩)	الحصة في خسارة مشروع مشترك
(٣,٠٣٣)	(٢,٤٦٠)	(٢,٩٤٦)	(٨٤٢)	تكاليف تمويل، بالصافي
٥٤٤	٣,٩٧٩	٤٤٣	٢,٧٤٦	إيرادات أخرى
٢٠,٥٧٣	(٩٤٨)	(٥,٤٩٧)	٨٨٨	ربح / (خسارة) قبل الخسارة من تحويل عملات
(٢,٠١١)	(٩,٩٠٠)	٤,٨٥٩	(٥,٦٣٦)	(خسارة) / مكسب من تحويل عملات
١٨,٥٦٢	(١٠,٨٤٨)	(٦٣٨)	(٤,٧٤٨)	(خسارة) / ربح الفترة
١٦,٨٩٥	(١١,٤١٠)	(١,٦٥٢)	(٤,٨٧٦)	(خسارة) / ربح عائد إلى:
١,٦٦٧	٥٦٢	١,٠١٤	١٢٨	مالكي الشركة
١٨,٥٦٢	(١٠,٨٤٨)	(٦٣٨)	(٤,٧٤٨)	حقوق الملكية غير المسيطرة
٧,٩٧	(٥,٣٨)	(٠,٨٠)	(٢,٣٠)	(الخسارة) / العائد الأساسي والمخفض للسهم (فلس)
			١٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		(خسارة)/ربح الفترة
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٥٦٢	(١٠,٨٤٨)	(٦٣٨)	(٤,٧٤٨)	
٩,٣٢٢	٣,٨٣١	(٦,٨٧٨)	٢,٤١٨	(الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر:
١,٠٥٠	١,٦٤٣	١,٠٥٠	١,٠٥٨	التغيرات في القيمة العادلة لتحول التدفقات النقدية خسائر التحوط المعترف بها في الربح أو الخسارة
٢٨,٩٣٤	(٥,٣٧٤)	(٦,٤٦٦)	(١,٢٧٢)	مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل للفترة
٢٧,٢٦٧	(٥,٩٣٦)	(٧,٤٨٠)	(١,٤٠٠)	مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل عائدة إلى:
١,٦٧٧	٥٦٢	١,٠١٤	١٢٨	مالكي الشركة حقوق الملكية غير المسيطرة
٢٨,٩٣٤	(٥,٣٧٤)	(٦,٤٦٦)	(١,٢٧٢)	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الإجمالي	ألف درهم	الإجمالي	ألف درهم	الإجمالي	ألف درهم	الإجمالي	ألف درهم	الإجمالي	ألف درهم
حقوق الملكية عائدة لمالكى الشركة	أرباح مستتبلاة	تحوط	ألف درهم						
حقوق الملكية غير المسسيطرة	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإجمالي	٤٠٨١٥	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٣	٤٣٦٣٢٣	٤٣٦٣٢٣	٤٣٦٣٢٣	٤٣٦٣٢٣	٤٣٦٣٢٣	٤٣٦٣٢٣
١٦٥٧٢	١٦٦٦١	١٦٨٩٥	١٦٨٩٥	١٦٨٩٥	١٦٨٩٥	١٦٨٩٥	١٦٨٩٥	١٦٨٩٥	١٦٨٩٥
١٧٧٨	٤٣٤٨٦	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٤	٤٣٦٣٢٤
٤٣٤٤٣	٩١٤٣	٩١٧٥٦	٩١٧٥٦	٩١٧٥٦	٩١٧٥٦	٩١٧٥٦	٩١٧٥٦	٩١٧٥٦	٩١٧٥٦
(٤٣٤٤٣)	(٥٧٢)	(١٠٤١)	(١١٤١)	(١١٤١)	(١١٤١)	(١١٤١)	(١١٤١)	(١١٤١)	(١١٤١)
٥٤٧٤	-	٥٤٧٤	-	٥٤٧٤	-	٥٤٧٤	-	٥٤٧٤	-
(٤٣٤٤٣)	-	(١١١١٩٩)	-	(١١١١٩٩)	-	(١١١١٩٩)	-	(١١١١٩٩)	-
١٠٩٢	١٠٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٢٠٠١٣	١٠٧٩٨	١٠٩٢١٥	٠٩١٦٧	٠٩١٦٧	٠٩١٦٧	٠٩١٦٧	٠٩١٦٧	٠٩١٦٧	٠٩١٦٧
٤٣٥٧	٤٣٥٧	(١٧٩٧٥)	٩٤٤٦	(١٧٩٧٥)	٩٤٤٦	(١٧٩٧٥)	٩٤٤٦	(١٧٩٧٥)	٩٤٤٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة المحددة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٣	٢٠١٤	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	الأنشطة التشغيلية
ألف درهم	ألف درهم	(خسارة)/ربح الفترة
١٨,٥٦٢	(١٠,٨٤٨)	تعديلات لـ:
١٤,٦١٤	١٣,٩٩٩	استهلاكات واطفاءات
٢,١٨٦	٢,١٦٤	مكافآت نهاية الخدمة المحملة
٣,٠٣٣	٢,٤٦٠	تكليف تمويل، بالصافي
١,٠٥٠	١,٦٤٣	خسائر تحوط محولة إلى الربح أو الخسارة
-	٣٩	الحصة في خسارة مشروع مشترك
١١٢	-	خسائر إستبعاد ممتلكات وألات ومعدات
٣٩,٥٥٧	٩,٤٥٧	الحركة في رأس المال العامل:
٢٢٨,٩٣٦	١,٣٨٦	المخزون
٤٢,٧٥١	٦,٥٨٤	أعمال قيد الإنجاز
(٣٩,١٥٩)	(٢٥,٥٦٧)	ذمم مدينة تجارية وأخرى ودفعات مقدمة لموردين
(٥٣,٦٦١)	(٤٣,٧٣١)	ذمم دائنة تجارية وأخرى
(١٣٤,١٦٧)	١٦٩,٩٩٦	دفعات مقبوضة مقدماً من عملاء
٨١,٨٥٧	١١٨,١٢٥	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٢,٢٠٢)	(٣,٥٥٠)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة
٧٩,٦٥٥	١١٤,٥٧٥	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٦,٨٤١)	(١,٨٤٨)	الأنشطة الاستثمارية
(١,٢٢١)	(٤٧)	دفعات لممتلكات وألات ومعدات
٦٥	-	شراء موجودات غير ملموسة
(٧,٩٩٧)	(١,٨٩٥)	عائدات إستبعاد ممتلكات وألات ومعدات
(٧٠,٥٨١)	(٢١١,٥٨٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٤٧,٥٠٠	(٤٧,٥٠٠)	الأنشطة التمويلية
(٦,٢٢٣)	(٢,٤٦٠)	نقص في حسابات بكتية مكشوفة
٣,٢٠٠	-	قرض قصير الأجل (مدفع) / متاح على تكاليف تمويل مدفوعة
-	(١٧,٤٤٧)	إيرادات تمويل مستلمة
(٢٦,١١٤)	(٢٧٨,٩٩٥)	أنصبة أرباح مدفوعة
٤٥,٥٤٤	(١٦٦,٣١٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٧,٥٤٢	٢٠٤,٧٨٦	صافي (النقد)/الزيادة في النقد ومرادفات النقد
٧٣,٠٨٦	٣٨,٤٧١	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
-	١,٠٩٢	معاملات غير نقدية
		الاستحواذ على حقوق الملكية غير المسيطرة (إيضاح ٤)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

١ معلومات عامة

تأسست شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع. ("الشركة") بموجب مرسوم أميري رقم ٥ لسنة ١٩٩٥ بتاريخ ١٢ يوليو ١٩٩٥، إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٨٩٢٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن الأسهم العادي للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

إن الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة") تقوم بشكل رئيسي ببناء وصيانة وتصليح وترميم السفن والمرابك التجارية والعسكرية.

إن الأنشطة الرئيسية، بلد التأسيس والنشاط وحصة ملكية الشركة في الشركات التابعة هي كما يلي:

اسم الشركة التابعة	نسبة الملكية	نسبة المنفعة	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي
أبوظبي سيمتر انترشن ذ.م.م. (أيه دي إس آي")	%٥٧	%٥٧	الإمارات العربية المتحدة	استيراد وتشغيل الأنظمة الالكترونية المدمجة وبرامج الكمبيوتر
الخليج للدعم اللوجستي والبحري ذ.م.م. (جي ال إن إس")	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات الدعم البحري
صفوة مارين ذ.م.م. (١)	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	المتاجرة بالسفن والقوارب
ايه دي إس بي انفستمنتز ليمند	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	تملك الاستثمارات
فرونتيرز اندرستريال انفستمنت ذ.م.م. (٢)	%٦٩٩	%٦٩٩	الإمارات العربية المتحدة	تطوير وتطبيق نظم التكنولوجيا المتكاملة

(١) تسيطر الشركة على ٦٧٠% فقط وفقاً للاتفاقية التعاقدية، ولكن ابتداءً من ٤ مايو ٢٠١٤ تم إنهاء هذه الاتفاقية وتمتلك الشركة حالياً ١٠٠% من حق المنفعة.

(٢) تم تأسيس فرونتيرز في ١٥ مايو ٢٠١٤ ، إن ٩٩% من رأس المال مملوكة حالياً من قبل الشركة و ١% المتبقية مملوكة لـ أبوظبي أوتونوموس سيمتر انفستمنتز كومباني ذ.م.م.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة للسنة الحالية ولكن قد تؤثر على المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلةملخص المتطلبات

تم تطوير هذا التفسير لمعالجة المخاوف المتعلقة حول احتساب الضرائب التي تقوم على أساس البيانات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى تسديد الضريبة.

تفصيلي هذه التعديلات توضيح حول تسوية الموجودات والمطلوبات المالية.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

ملخص المتطلبات

تغيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن المبلغ القابل للتحصيل للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد إلى الفترة التي تم فيها الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة أو عكسها. كما تقوم التعديلات بشرح وتوضيح متطلبات الإفصاح المطبقة عندما يتم تحديد المبلغ الممكن تحصيله للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ -
إفصاحات المبالغ القابلة للتحصيل

يسمح التعديل باستمرارية محاسبة التحوط عندما يكون أحد المشتقات الزامية لطرف مقابل يقوم بالتصفية وتلبية بعض الشروط.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩
الأدوات المالية: التحقق والقياس، إستبدال الإلزام
بالمشتقات والاستمرار بمحاسبة التحوط.

بتاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بإصدار معيار حول وحدات الاستثمار، الذي يعدل المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١٠ و ١٢ والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٢٧ الذي يقدم مفهوم وحدة الاستثمار وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. يهدف هذا المعيار إلى تطوير استثناء من المتطلبات المتعلقة بتوحيد الشركات التابعة إلى منشآت استثمار مؤهلة (مثل الصناديق المشتركة ووحدات الثقة والمنشآت المماثلة)، بدلاً من المطالبة باستخدام القيمة العادلة لقياس تلك الاستثمارات.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠
البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ /إفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ للبيانات المالية المنفصلة - ارشاد حول وحدات الاستثمار.

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨، ١٣ و ١٦ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦، ٢٤ و ٣٨

التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣ و ١٣ والمعايير المحاسبي الدولي رقم ٤٠

التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين المتعلق بخطط المزايا المعرفة ومساهمات الموظفين

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

السنوية التي تبدأ من أو بعد
يسري تطبيقها لفترات
المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

ليس قبل الفترات السنوية التي تبدأ في
أو بعد ١ يناير ٢٠١٨
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (المعدل في
سنة ٢٠١٠)

١ يناير ٢٠١٦
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية
الموجلة

١ يناير ٢٠١٧
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ إيرادات من عقود مع
العملاء

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
للمرة الأولى.
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية:
الاصحاحات المتعلقة بالانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية
رقم ٩ (أو عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة
الأولى)

١ يناير ٢٠١٦
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ المحاسبة
عند الاستحواذ على حصة في عمليات مشتركة

١ يناير ٢٠١٦
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار
المحاسبي الدولي رقم ٣٨ - توضيح استخدام أساليب مقبولة
للاستهلاك والاطفاء

١ يناير ٢٠١٦
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار
المحاسبي الدولي رقم ٤١ - الزراعة: النباتات المثمرة

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
للمرة الأولى.
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية

تنقوع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة
للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

بيان الإنزام

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية الصادر عن
مجلس المعايير المحاسبية الدولية وتنسق أيضاً مع متطلبات القوانين المعمول بها في الإمارات العربية المتحدة.

أساس التحضير

لقد تم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات (الدرهم) باعتبارها العملة المستخدمة للمجموعة ويتم تقريب جميع
القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم) إلا إذا حدد عكس ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أساس التحضير (يتبع)

إن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة لا تتضمن جميع المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموجزة السنوية الكاملة وينبغي أن تقرأ بالتوافق مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ . بالإضافة لذلك، إن النتائج لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ .

إن السياسات المحاسبية والأحكام الهامة والتقديرات والإفتراضات المستخدمة من قبل المجموعة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة تتفق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموجزة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، باستثناء ما يتعلق بتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ .

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨ ، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في مشاريع مشتركة، موجودات مالية وأدوات مالية مشتقة أدناه.

حصص في مشاريع مشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب مشترك يكون بموجبه للأطراف التي لديها سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي المشاركة المتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول الأنشطة ذات العلاقة موافقة إجماعية من قبل الجهات التي تشارك السيطرة.

إن نتائج وموجودات ومتطلبات المشاريع المشتركة يتم إدراجها في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة بإستخدام طريقة حقوق الملكية المحاسبية إلا في حال تصنيف الاستثمار كمحفظة به للبيع، ففي تلك الحالة يتم تسجيله بناءً على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقفة. بناءً على طريقة حقوق الملكية، يتم إظهار والإعتراف مبدئياً بالإستثمارات في المشروع المشترك في بيان المركز المالي الموجز الموحد بالتكلفة بعد تعديلها بما يوازي تغيرات ما بعد الاستحواذ في حصة المجموعة في الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر للمشروع المشترك، ناقصاً أنصبة الأرباح المفروضة ونافضاً أي انخفاض في قيمة كل إستثمار على حدة. يتم قيد حصة المجموعة في نتائج المشروع المشترك في بيان الدخل الموجز الموحد.

إن خسائر المشروع المشترك التي تزيد عن حصة المجموعة في ذلك المشروع المشترك (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي إستثمار المجموعة في المشروع المشترك) يتم الإعتراف بها فقط إلى الحد الذي يكون فيه على المجموعة إلتزامات قانونية أو إستدلالية أو قامت بإجراء دفعات بالنيابة عن المشروع المشترك.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع مشروع مشترك للمجموعة، يتم إستبعاد الأرباح والخسائر بما يعادل حصة المجموعة في المشروع المشترك.

موجودات مالية

يتم تصنيف الموجودات المالية إلى الفئات التالية: "قروض و مدینین" و "نقد و مرادفات النقد". يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الإعتراف المبدئي بالموجودات المالية.

النقد و مرادفات النقد

يكون النقد و مرادفات النقد من النقد في الصندوق والودائع المحفظ بها تحت الطلب لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة) بتواريف إستحقاق أصلية خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

موجودات مالية (يتبع)

قروض و مدینین

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة ولا يتم تداولها في سوق نشطة أو محددة. يتم قياس القروض والمدینین بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة مثل عقود العملات الآجلة للتحوط من مخاطر صرف العملات الأجنبية. إن هذه الأدوات المالية المشتقة يتم الإعتراف بها وقياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بال تاريخ الذي تم فيه إبرام العقد المشتق ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كأصول مالية عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات مالية عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

يتم عرض المشتق كأصل غير متداول أو كالتزام غير متداول في حال كان الإستحقاق المتبقى للأداة أكثر من ١٢ شهر وعندما لا يكون من المتوقع بأن يتم تحقيق أو تسوية المشتق خلال ١٢ شهر. يتم عرض المشتقات الأخرى كموجودات متداوله أو كمطلوبات متداوله.

إن أية أرباح أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد، بإستثناء الجزء الفعال من تحوطات التدفقات النقدية التي يتم الإعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد.

إن القيمة العادلة لعقود العملات الآجلة تكون هي الفرق بين سعر الصرف الآجل وسعر العقد. يتم ربط سعر الصرف الآجل بأسعار صرف العملات الآجلة للعقود التي لها تواريخ إستحقاق متابهة.

يتم الإعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط في الأرباح أو الخسائر عند حدوثها. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط كمشتقات محتفظ بها للمتجارة.

للغرض محاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتصنيف مشتقات معينة إلى فئتي تحوط: (أ) تحوط القيمة العادلة والذي يتحوط للتعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو التزام مدرج، و (ب) تحوط التدفقات النقدية والذي يتحوط للتعرض لنقل التدفقات النقدية المتعلقة إما بخطر معين مرتبط بأصل أو التزام مدرج، أو بمعاملة متوقعة حدوثها بشكل كبير سوف تؤثر على صافي الدخل المستقبلي المدرج.

محاسبة التحوط

من أجل التأهل لمحاسبة التحوط، ينبغي أن يكون متوقعاً أن التحوط فعال للغاية، أي أن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة التحوط يجب أن توازن بشكل فعال التغيرات المقابلة في البند المتحوط له وأن يكون بالإمكان قياس الفاعلية بشكل موثوق. عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجيتها للقيام بمعاملات تحوط متوقعة بما في ذلك تحديد أداة التحوط، والبند المتحوط له ذو العلاقة، وطبيعة المخاطر المتحوط لها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التحوط. لاحقاً، يجب تقييم التحوط وتتحديد فيما إذا كان يشكل تحوط فعال على نحو مستمر.

التحوط القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والممؤهلة كتحوط للقيمة العادلة يتم قيادتها مباشرة في الأرباح أو الخسائر بالإضافة لأية تغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط له والتي تخصل المخاطر المتحوط لها.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، أو إنتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة للبند المتحوط له الناتج من المخاطر المتحوط لها في حساب الأرباح أو الخسائر ابتداءً من ذلك التاريخ.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أدوات مالية مشتقة

التحوط للتدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمتعلقة كتحوط للتدفقات النقدية يتم إدراجه في الدخل الشامل الآخر. إن الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الإعتراف بها مباشرةً في الأرباح أو الخسائر.

يتم إعادة تحويل المبالغ التي سبق إدراجها في الدخل الشامل الآخر وتركتمت في احتياطي التحوط في حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات التي يتم فيها الإعتراف بالبند المتحوط له في الأرباح أو الخسائر، وفي نفس البند في الأرباح أو الخسائر الذي تم فيه الإعتراف بالبند المتحوط له. ومع ذلك، عندما ينتج عن المعاملة المتوقعة المتحوط لها إعتراف بأصول غير مالية أو بمطلوبات غير مالية، يتم تحويل الأرباح والخسائر التي ترکمت في حقوق الملكية سابقاً وإدراجها في القياس المبدئي لتلك الأصول أو المطلوبات.

يتم التوقف عن استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، إنتهاء مدة أدلة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. في ذلك الوقت يبقى أي ربح أو خسارة متراكمة في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية ويتم الإعتراف بها عند إدراج المعاملة المتوقعة أخيراً في الأرباح أو الخسائر. وعندما لا يعود من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة المتحوط لها، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة ضمن حقوق الملكية يتم الإعتراف بها مباشرةً في الأرباح أو الخسائر.

٤ الاستحواذ على حقوق الملكية غير المسيطرة

إستحوذت الشركة خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ على ٣٠% كحصة إضافية لحق الانتفاع في شركتها التابعة، الصفوة البحرية، من دي بيرز ياخنس ش.م.ع. كانت للشركة ملكية بنسبة ١٠٠% في الصفوة البحرية ذ.م.م.، ولكن بموجب عقد الإنفاق فإن الحصص والخسائر يتم توزيعها بنسبة ٧٠:٣٠. تم إنهاء هذه الاتفاقية في ٤ مايو ٢٠١٤، مما نتج عنه إستحواذ الشركة على الجزء المتبقى من حق الانتفاع وهو ٦٣٠%. أدى ذلك إلى تغيير حق الانتفاع للشركة بدون تغيير في السيطرة عليها. ووفقاً لذلك، فإن المعاملة تم اعتبارها كمعاملة لحق الملكية. سيتم استرداد الحصة من الخسائر حتى تاريخ الاتفاق من دي بيرز ياخنس ش.م.ع. كما تم الإفصاح عنه وإدراجه ضمن مستحق من جهات ذات علاقه في لبيان ٦. لم ينبع عن هذه المعاملة أية أرباح أو خسائر.

٥ مخزون

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	١٤,٦١٠ ١٤,٩٧٩	١٣,٤٨٢ ١٤,٧٢١	أعمال قيد الإنجاز (بالتكلفة) مواد خام ومواد استهلاكية
٢٩,٥٨٩ (٣,٧٧٤)	٢٨,٢٠٣ (٣,٧٧٤)			ناقصاً: مخصص بضاعة متقدمة وبطيئة الحركة
٢٥,٨١٥	٢٤,٤٢٩			

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
لل فترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

٦ **ذمم مدينة تجارية وأخرى**

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	ذمم مدينة تجارية ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
٢٢٩,٨٣٧ (٣,٩٨٨)	١٢٠,٨٧٨ (٢,٢٠١)	ذمم مدينة تجارية ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢٣٥,٨٤٩ ١,٠٠٣ ١٣٧,٧٢٩ ٦,٥٩٦	١١٨,٦٧٧ ٢,١٩٧ ٢٨١,٦٢٧ ٥,٣٣٥	مستحق من جهة ذات علاقة (إيضاح ٤ و ١١) دفعات مقدمة لموردين مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣٨١,١٧٧ (٣٣,٦٧٤)	٤٠٧,٨٣٦ (١٦٩,٤٨١)	ناقصاً: الجزء غير المتداول من دفعات مقدمة لموردين
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢٤٧,٥٠٣	٢٣٨,٣٥٥	
<hr/>	<hr/>	<hr/>

٧ **أدوات مالية مشتقة**

لدى المجموعة عقود صرف عملات أجنبية آجلة قائمة مصنفة كتحوط تدفق نقدi فعال للتحوط من التعرض لمخاطر العملات الأجنبية في المعاملات المتوقعة والإلتزامات المؤكدة. إن إلتزامات صرف العملات الأجنبية الآجلة القائمة تساوي تقريباً مبلغ ٢٥٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٣٠٤ مليون درهم). تم التفاوض على شروط عقود صرف العملات الأجنبية لتنطابق مع شروط صافي التدفقات النقدية الواردة باليورو.

في نهاية فترة التقرير، كانت القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة سالبة بمبلغ ٣,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : قيمة عادلة سالبة بمبلغ ٧,٥ مليون درهم).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، توقفت المجموعة بشكل مستقل عن محاسبة التحوط لصافي مركز العملة الأجنبية والتراجع المستقبلي مقابل المبالغ المدفوعة مقدماً. إن الخسائر المتراكمة على أدوات التحوط البالغة ٣٢,٩ مليون درهم التي تم الإعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية حتى تاريخ التوقف عن محاسبة التحوط وبقيت معترف بها بشكل منفصل في حقوق الملكية. خلال الفترة، تم إعادة ترحيل مبلغ بقيمة ١,٦٤٣ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣ : ١,٠٥٠ ألف درهم) من حقوق الملكية إلى بيان الدخل الشامل الموحد عند حدوث المعاملات المتوقعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

٨ قروض بنكية

ت تكون القروض البنكية بما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٣,٩٧٤	١٨٢,٣٨٦	
٤٧,٥٠٠	-	
<hr/>	<hr/>	
٤٤١,٤٧٤	١٨٢,٣٨٦	
<hr/>	<hr/>	

حسابات بنكية مكشفة
قرض قصير الأجل

تم الحصول على تسهيلات سحب ذات مكشفة من عدة بنوك تجارية وتحمل فائدة وفقاً لأسعار السوق السائدة. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، يتوفّر لدى المجموعة مبلغ ٤٩١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٧٩ مليون درهم) كتسهيلات سحب ذات مكشفة غير مستخدمة.

٩ دفعات مقيوضة مقدماً من عملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠٠,٤٣٩	٦٢٥,٤٣٥	
(٣٠٠,٦٩٢)	(٣٤٩,٢٣٥)	
<hr/>	<hr/>	
١٥٤,٧٤٧	٢٧٦,٢٠٠	
<hr/>	<hr/>	

دفعات مقدمة من عملاء
نادقاً: الجزء المتداول

تمثل الدفعات المقبوضة مقدماً أساساً المبالغ المقبوضة للمشاريع ويتم خصمها مقابل الفواتير الصادرة.

١٠ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم إحتساب العائد الأساسي للسهم بقسمة ربح السنة العائد لمالكي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي القائمة خلال الفترة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

١٠ العائد الأساسي والمخفض للسهم (يتبع)

يعكس الجدول التالي العائد وبيانات الأسهم المستخدمة في عملية إحتساب العائد الأساسي للسهم الواحد:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		(خسارة)/ربح الفترة العائدة لمالك الشركة الأم (درهم بالآلاف)
٢٠١٣ (غير مدقق)	٢٠١٤ (غير مدقق)	٢٠١٣ (غير مدقق)	٢٠١٤ (غير مدقق)	
١٦,٨٩٥	(١١,٤١٠)	(١,٦٥٢)	(٤,٨٧٦)	
٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	٢١١,٩٩٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي المصدرة (آلاف الأسهم)
٧,٩٧	(٥,٣٨)	(٠,٨٠)	(٢,٣٠)	(الخسارة)/العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير مخفض على العائد للسهم عند تحويلها أو استخدامها. وبالتالي فإن العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد متطابق.

١١ معاملات الجهات ذات علاقة

تشمل الجهات ذات العلاقة مساهمي المجموعة الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين والمنشآت التي يمتلكون القدرة للسيطرة عليها من قبلهم ومن قبل عائلاتهم ولهم تأثيراً ملحوظاً على القرارات المالية والتشغيلية فيها. تم حذف المعاملات ما بين شركات المجموعة عند التوحيد ولم يتم إدراجها في هذه الإيضاح. يتم إعتماد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

المعاملات الهامة مع الجهات ذات العلاقة:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الإستحواذ على حقوق الملكية غير المسيطرة (إيضاح ٤)
٢٠١٣ (غير مدقق)	٢٠١٤ (غير مدقق)	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
-	١,٠٩٢			

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)**

١١ معاملات الجهات ذات علاقة (يتبع)

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين الآخرين خلال الفترة كانت كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو			
٢٠١٢	٢٠١٣	(غير مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم		
٦,٢٦٧	٥,٥٤٥		
٦٤٢	-		
١٤	٣٢		
٦,٩٢٣	٥,٥٧٧		

مكافآت المديرين الرئيسيين:
رواتب وعلاوات ومزايا أخرى
تعويضات إنهاء خدمة
تعويضات ما بعد التوظيف

١٢ مطلوبات طارئة وإلتزامات رأسمالية

١/١٢ مطلوبات طارئة

أ. إن الشركة حالياً تناقش مع عملائها الرئيسي لإعادة الأسس والجدول الزمني لتسلیم السفن المتعاقد عليها. إذا لم يتم الموافقة على إقتراح إعادة الأسس من قبل العميل، من الممكن أن تكون الشركة مسؤولة عن غرامات التأخير كما في شروط العقد. وفي حالة تم فرض غرامات التأخير، فإن الشركة لديها القدرة على المطالبة باسترداد الغرامات من مقاولي عقود الбаطن أصحاب العلاقة وفقاً للشروط التعاقدية. بسبب عدم اليقين من قبول أو عدم قبول العميل تسلیم الجدول الزمني المعجل للمشروع، فإنه ليس من الممكن تقدير التدفق النقدي المحتمل، إن وجد، في تاريخ التقرير.

ب. أصدرت البنوك التي تتعامل معها المجموعة، ضمن المسار الإعتيادي للأعمال، خطابات ضمان لا يتوقع أن ينشأ عنها أية إلتزامات جوهرية، بحدود مبلغ ٢,٧٢٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٢,٢٤٤ مليون درهم) فيما يتعلق بعقود الأداء والدفعات المقدمة المتعلقة بعقد بناء السفن والصيانة قيد الإنجاز في نهاية الفترة.

٢/١٢ إلتزامات رأسمالية

بلغت المصارييف الرأسمالية المصرح بها والمتعاقد عليها في نهاية فترة التقرير والتي لم يتم تكوير مخصص لها ٢,٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : ٢,١ مليون درهم).

١٣ معلومات قطاعية

لدى المجموعة تقارير إدارية داخلية لإعداد الميزانية بناءً على أربعة قطاعات، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تقوم الإدارة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

يعرض الملخص التالي العمليات في كل قطاع أعمال لدى المجموعة:

- بناء السفن البحرية، ويشمل ذلك بناء السفن التي يتعذر طولها ثلثين متراً أو السفن المجهزة بنظام إدارة حربي.
- بناء القوارب الصغيرة ويشمل ذلك بناء السفن التي يقل طولها عن ثلثين متراً وغير المجهزة بنظام إدارة حربي.
- الخدمات، ويشمل ذلك التحسينات، الصيانة، الاصلاح والعمرة لسفن التجارية والعسكرية.
- الأنظمة الحربية المتكاملة، ويشمل ذلك استيراد وتشغيل الأنظمة المتكاملة وبرامج الكمبيوتر.

إن المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع أعمال مدرجة أدناه. يتم قياس الأداء على ربح القطاع كما تم إدراجها في تقارير الإدارة الداخلية التي يقوم مجلس الإدارة بمراجعةها.

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

إضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجدة الموحدة المقترنة المتنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (ابتباع)

١٣ معلومات قطاعية (بنجع)

إن المعلومات الفعلية لمحاسبة السنة أشهر التشغيلية في ٣٠٢٠١٣ و٢٠١٤ مدروجة أدناه:

الستة أشهر الممتدة في شهر يونيو ١٩٠٤ (شغور مدقق)

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
لفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (باقٍ)
لسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)

١٣
معلومات قطاعية (باقٍ)

(السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ غير مدقق)

أنظمة حفارات	تصنيع القوارب الصغيرة	بناء السفن	إيرادات القطاع
حربيّة متكاملة	خدمات	البحرية	إسهامات وإطفاء
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	تكاليف التمويل، صافي
٦١٣,٩٦٨	٢٢٠,٢١	٦٤,٩٧١	٥٩,٣٧٧
(١٤,٦٦٤)	(٢٢٥)	(٥٠,٥٠)	(٧,٣٦٠)
(٣٠,٣٣٢)	(٤)	(٩٧٩)	(٩٧٩)
٢٠,٢٩	٤,١٦٠	(١٠,٢٥٨)	(١,٣٥٢)
(١١,٥٥٢)			
١٨,٦٢			

شركة أبوظبي لبناء السفن ش.م.ع.
إضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجدة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

١٣ معلومات قطاعية (يتبع)
إن موجودات ومطلوبات القطاعات والنفقات الرأسمالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي كما يلي:

المجموعة ألف درهم	المحظوظات ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	أنظمة حريرية متكاملة ألف درهم	بناء السفن الجوية ألف درهم	تصنيع القوارب الصغيرة ألف درهم	خدمات ألف درهم	الموجودات ألف درهم
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)							
١,٢٢٦,٧١٩	(٧٦٦,٦٣٢)	١٢٥,٣٦٢	١٢١,٢٩٢	١٠٣,٥٥٢	٢٧٦,٦٦٩	١,١٣٧,٥٥٢	
١,٢٢٦,٧١٩	(٧٤٥,٥٢٨)	٢٥٧,٢٩٣	٤٥,٠٠٠	٥٣٨,٨٣٥	٤٥,٣٣٤	٨٨٢,٦٢٠	
١,٨٩٥	-	٣١٩	-	٦٩٤	٦٦٧	٧١٥	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)							
١٠٤,٧٤٨,١	(١١٨,٣٨٩)	٣٠٢,٢٢٠	٣٢٩,٩٩٢	٣٥٧,٧٧٨	٤٤٨,٨١١	١,٤٠٩,٤٠٦	
٧,٩٠,١٠٤,١	(١١٦,٥٠٨)	٥٢٨,٨٠٠	١٠٧,٩١٥	٧٧,٧٩٨	١١٣,٧٧٦	٦٨٧,٥٥٥	
١٢,٨٦٩	-	٧١٦	-	٦٧٤	٦٧٤	٨٠٨,٤	
النفقات الرأسمالية							
المطلوبات							
الموجودات							

إن السياسات المحاسبية للقطاعات الواردة في التقرير هي نفس السياسات المحاسبية المجموعة والمبنية في الإيضاح ٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (يتبع)

١٤ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات هامة ذات طبيعة موسمية في بيان الربح أو الخسارة الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

١٥ أنصبة أرباح

وافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠٪ بلغت ٢١,٢ مليون درهم وذلك في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ١٣ أبريل ٢٠١٤.

١٦ إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة وإجازة إصدارها من قبل الإدارة بتاريخ ٢٤ يوليو ٢٠١٤.